



ОПШТИНА СТРУГА
KOMUNITA E STRUGËS

№ 08-3270
Nr.

18.11.2011

СТРУГА STRUGË

*Ние, Фуад Шушиќ и Рамиз Мерко,
Градоначалници на Општина Тешањ, Босна и Херцеговина и Општина Струга,
Македонија*

*Слободно избрани претставници од страна на нашите граѓани,
Сигурни дека делуваме во име на искрените желби и вистинските потреби на нашите
жители,*

*Свесни дека основата на нашата култура и основата на нашите народи е во
слободните локални заедници, дека духот на слободата всушност е основа на
слободата која заедниците ја освојува, а и локалните самоуправи кои покасно ги
воспоставија,*

*Земајќи во предвид дека развојот во отворениот свет е историска нужност, но дека
овој свет ќе биде вистински човечен само доколку и мажите и жените живеат
слободно во слободни градови,*

*Уверени во неопходноста од почитување на принципот на супсидијарност,
Потврдувајќи ја нашата вредност на почитување на човечките права кои не смеат да
бидат загрозувани ниту одземени,*

*Сваќајќи дека растечката меѓузависност на различните нации бара меѓународен,
глобален демократски поредок, како фундамент на вистинскиот мир,*

*Уверени дека врските кои ги поврзуваат градовите на нашиот континент
претставуваат основен елемент на патеката на развојот на духот на припадноста
кон Европа и на тој начин промовирајќи ја и хуманата димензија на Европа*

ДЕНЕС СВЕЧЕНО СЕ КОЛНЕМЕ

Врз основа на врските кои постојат помеѓу нашите две држави,

*Дека трајно ќе ги зачуваме врските помеѓу властите на нашите две локални
самоуправи со цел промоција на дијалогот, размена на искуства и спроведување на
заеднички активности кои можат да го забрзаат заедничкиот напредок во сите
области кои се под наша надлежност,*

*Дека ќе ги охрабруваме и поддржуваме размената помеѓу нашите граѓани и на тој
начин развивајќи ги низ взаемно разбирање и ефикасна соработка, вистинскиот дух на
европската блискост насочен кон заедничка иднина,*

*Дека ќе делуваме во согласност со принципите на пријателство, прифаќајќи ги нашите
различности во атмосфера на доверба и во духот на солидарноста,*

*Дека на сите граѓани ќе им гарантираме можност за учество во размените меѓу
двата града,*

*И дека низ размената и другите видови на соработка, ќе ја промовираме
универзалната вредност на слободата, демократијата, еднаквоста и владеењето на
правото,*

*Дека со користењ на сите расположливи средства, напорите ќе ги насочиме кон
давање поддршка на овој важен потфат со цел за остварување на мир, напредок и
просперитет каков што е :*

ЕВРОПСКОТО ЕДИНСТВО

*Фуад Шушиќ
Градоначалник
ОПШТИНА ТЕШАЊ*

*Место: Струга
Датум: 19.11.2011*



*Рамиз Мерко
Градоначалник
ОПШТИНА СТРУГА*